

**Honeywell** | Home

## Termóstato T4, T4R y T4M

PT Guia do utilizador



**T4**

Termóstato programável

**T4M**












Termóstato de modulação programável



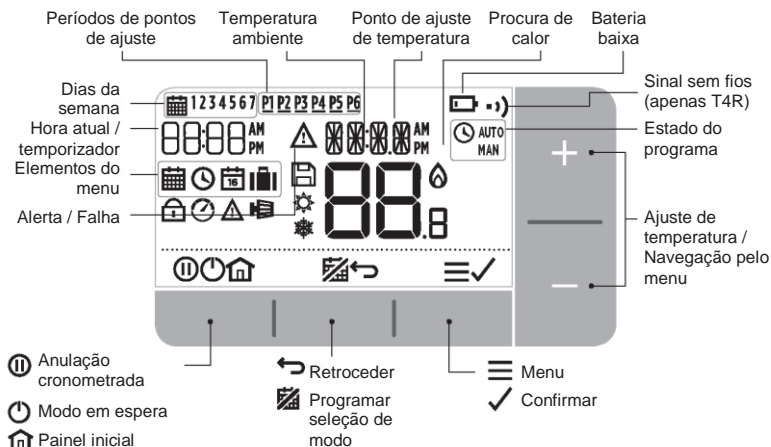
**T4R**

Termóstato sem fios programável

# Conteúdo

Interface do termóstato .....	3
Ícones de estado .....	3
Menu e ícones de navegação.....	4
Navegação do menu.....	4
 Menu.....	5
 Programa de aquecimento .....	5
 Relógio.....	7
 Data.....	7
 Bloqueio do teclado.....	7
 Otimização .....	8
 Alertas da caldeira OpenTherm® (apenas T4M) .....	9
 Modo Férias.....	9
 Modo em espera (com proteção de congelação).....	9
Anulação do programa:.....	10
<b>AUTO</b>  Anulação temporal.....	10
23 H  Anulação cronometrada (1 ou 23 horas) .....	10
<b>MAN</b> Desative o programa (Modo Manual).....	11
Apagar Período.....	11
Substituição das pilhas (apenas T4 e T4R) .....	12
Caixa de receção sem fios (apenas T4R).....	13
Resolução de problemas .....	14

# Interface do termóstato



## Ícones de estado

- AUTO** **Programa ativado:** O programa ajustado está ativo.
- AUTO** **Anulação do programa:** Ativa até que comece o seguinte período programado ou finalize a anulação cronometrada.
- MAN** **Programador desativado:** O programa está desativado.
- Bateria baixa:** A alimentação chegou a cerca de 10% (ver Substituição das pilhas).
- Procura de calor:** A temperatura ambiente é inferior ao ponto de ajuste, o que indica que existe procura de calor (pode ativar-se a caldeira).
- )** **Sinal sem fios:** O termóstato (apenas T4R) está ligado à caixa de receção.

## Menu e ícones de navegação.



**Menu:** Opções e ajustes do seu termostato:

- Programa de aquecimento
- Relógio
- Data
- Bloqueio do teclado
- Otimização
- Alertas da caldeira OpenTherm® (apenas T4M)
- Modo Férias



**Retroceder:** Regressa ao painel/menu anterior.



**Confirmar:** Confirma uma alteração ou seleção.



**Anulação cronometrada:** Estabelece uma duração de tempo para a anulação.



**Em espera:** Liga ou desliga o aquecimento.



**Início:** Volta diretamente ao painel de início.

## Navegação do menu

- Prima o botão para entrar no menu principal.
- Prima o botão + ou — para selecionar um elemento do menu; o elemento selecionado ficará a piscar.
- Prima o botão para confirmar a seleção.
- Prima o botão + ou — para ajustar um parâmetro e
  - prima para guardar as alterações ou passar à seleção seguinte.
  - prima para voltar à seleção anterior.
  - prima para guardar as alterações e voltar ao painel de início.

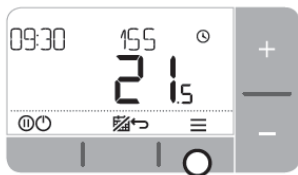
# ☰ Menu

## 📅 Programa de aquecimento

O seu termostato inclui o seguinte programa pré-determinado.  
Siga os passos seguintes para ajustar o programa.

Período	Dias 1 - 5 (Seg - Sex)		Dias 6 e 7 (Sáb e Dom)	
	Hora	°C	Hora	°C
P1	6:30 - 8:00	19 °C	6:30 - 10:00	19 °C
P2	08:00 - 12:00	16 °C	10:00 - 12:00	16 °C
P3	12:00 - 14:00	21 °C	12:00 - 14:00	21 °C
P4	14:00 - 18:00	16 °C	14:00 - 18:00	16 °C
P5	18:00 - 22:30	21 °C	18:00 - 23:00	21 °C
P6	22:30 - 06:30	16 °C	23:00 - 06:30	16 °C

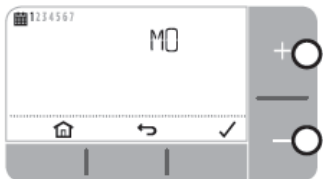
1. Prima o botão ☰ para entrar no menu principal.



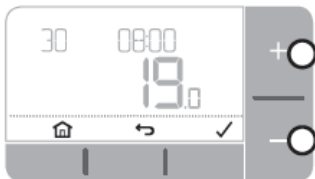
2. Prima o botão + ou — para seleccionar o menu de programação 📅 e prima ✓



3. Prima o botão + ou — para seleccionar EDIT e prima ✓



4. Prima o botão + ou — para seleccionar o dia que deseja ajustar e prima ✓



5. Prima o botão + ou — para seleccionar o período que deseja ajustar e prima ✓



6. Prima o botão + ou — para ajustar a **hora de início** e prima ✓



7. Prima o botão + ou — para ajustar a **hora de fim** e prima ✓





8. Para copiar o programa criado, vá ao dia que deseja copiar, prima ✓ seleccione "(SIM)" ✓ informar.

9. Prima o botão + ou — para ajustar a **temperatura** e prima ✓





## Relógio

Para fazer ajustes no formato ou hora do relógio.

1. Prima o botão  para entrar no menu principal.
2. Prima o botão + ou — para selecionar o menu Relógio  e prima ✓
3. Prima o botão + ou — para mudar o formato do relógio e prima ✓
4. Prima o botão + ou — para ajustar a hora e prima ✓



## Data

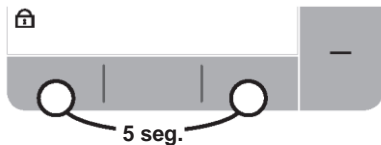
Para fazer ajustes à data: Ano/Mês/Dia

1. Prima o botão  para entrar no menu principal.
2. Prima o botão + ou — para selecionar o menu Data  e prima ✓
3. Prima o botão + ou — para ajustar o **ano** e prima ✓
4. Prima o botão + ou — para ajustar o **mês** e prima ✓
5. Prima o botão + ou — para ajustar o **dia** e prima ✓

## Bloqueio do teclado

Pode bloquear o teclado para evitar ajustes involuntários do termóstato.


1. Prima o botão  para entrar no menu principal.
2. Prima o botão + ou — para selecionar o bloqueio do teclado  e prima ✓ para o ativar.
3. Para desbloquear o teclado, prima e mantenha premido os botões **Esquerda** e **Direita** durante **5 seg.**
4. Para bloquear o teclado, repita o pass











## Otimização

O seu termostato tem funções de otimização com a finalidade de poupar sem deixar de manter uns controlos de conforto adequados.

O termostato mostra  durante o período de otimização, neste caso.

- **Arranque ótimo** aprende quanto tempo demora para a sua casa atingir uma determinada temperatura e liga o aquecimento um pouco mais cedo para atingir esta temperatura na hora marcada.
- **Arranque atrasado** poupa energia atrasando ligeiramente o arranque do aquecimento dependendo da diferença entre a temperatura ajustada e a temperatura ambiente. Quanto mais próximas estão estas temperaturas, mais se atrasará o arranque.
- **Paragem ótima** poupa energia apagando a caldeira um pouco antes da hora programada. Se a sua casa tiver a temperatura certa, você não notará o efeito na temperatura, mas na fatura de combustível.

Para ativar ou desativar uma função de otimização:

1. Prima o botão  para entrar no menu principal.
2. Prima o botão + ou — para selecionar o menu Otimização  e prima 
3. Prima o botão + ou — para selecionar uma opção e prima 
  - 0:8P para **Arranque ótimo** ou **Arranque atrasado**
  - 0:95 para **Paragem ótima**
4. Prima o botão + ou — para alterar a função de otimização e prima 
  - 5:P    **0** = Arranque ótimo desativado
  - 0:8P   **1** = Arranque ótimo ativado
  - 0:8P   **2** = Arranque atrasado ativado
  - 0:95   **0** = Arranque ótimo desativado
  - 0:95   **1** = Arranque ótimo desativado
5. Prima o botão  para guardar as alterações e voltar ao painel de início.



## Alertas da caldeira OpenTherm® (apenas T4M)

Se tiver o termostato T4M equipado numa caldeira OpenTherm®, pode ver os alertas recebidos da caldeira sobre o sistema de aquecimento.

1. Prima o botão para entrar no menu principal.
2. Prima o botão + ou — para seleccionar o menu de alertas OpenTherm e prima ✓
3. Prima o botão + ou — para seleccionar o menu de alertas OpenTherm para percorrer a lista de alertas da caldeira.
4. Prima o botão para voltar ao painel de início.



## Modo Férias

Poupe energia desligando o aquecimento durante um período determinado quando estiver fora de casa e encontre-o ligado assim que regressar.

1. Prima em para entrar no menu principal .
2. Selecione o modo Férias premindo o ícone do submenu.
3. Prima o botão + ou — para ajustar o número de dias que estará ausente e prima ✓
4. Prima o botão + ou — para ajustar a temperatura enquanto estiver ausente e prima ✓
5. Desative o modo Férias repetindo os mesmos passos.




## Modo em espera (com proteção de congelação)

Poupe energia desligando o aquecimento quando não necessitar do mesmo, por exemplo, nos meses de verão ou quando as portas e janelas estiverem abertas por períodos prolongados. Se a temperatura descer até 5°C, o aquecimento entra em funcionamento para evitar que as tubagens se congelem.

1. Prima para desligar o aquecimento; o painel mostrará OFF desligado.
2. Prima o botão de novo para ligar o aquecimento; o painel mostrará

# Anulação do programa:

Durante o uso normal, o termostato seguirá o programa, que aparecerá indicado pelo ícone . Há várias formas de anular o programa de acordo com as necessidades de cada momento.

## AUTO Anulação temporal

Ajustado até que se alcance o seguinte ponto de ajuste programado.



1. Prima o botão + ou — para ajustar a nova temperatura desejada. O programa voltará a ser ativado no seguinte ponto de ajuste programado.

*Cancelar:* Prima o botão + ou — para selecionar o menu de programação  e prima ✓.

Prima o botão + ou — para selecionar ON (desligado) e prima ✓


## 23 H Anulação cronometrada (1 ou 23 horas)

Pode usar-se para *Reforçar* (aumentar) o aquecimento durante um período breve ou para o ajuste *Economia* (diminuir) se for sair de casa durante um período breve.

1. Prima o botão + ou — para ajustar a nova temperatura desejada e prima  para ativar o temporizador.
2. Prima o botão + ou — para selecionar **1** ou **23 Horas** e prima ✓
3. Para cancelar a anulação cronometrada prima 




## **MAN** Desative o programa (Modo Manual)

Desative o programa da caldeira e siga permanentemente uma mesma temperatura (ajustável) até que volte a ativar-se o programa.

1. Prima o botão do meio 
2. A palavra **MAN** aparecerá na parte superior direita do painel.
3. Para voltar ao programa, prima de novo no botão do meio.
4. A palavra **AUTO** aparecerá na parte superior direita do painel.

## Apagar Período




Desative o programa e fixe uma temperatura (ajustável) de modo permanente - até que volte a ativar o programa.

1. Vá a Programa.
2. Vá ao período que deseja apagar, por ex. P2\*.
3. Prima e mantenha premido durante 5 segundos o botão 
4. No painel aparecerá 
5. Para reativar um período prima e mantenha premido durante 5 segundos o botão 

\*O primeiro período não se pode apagar.

# Substituição das pilhas (apenas T4 e T4R)

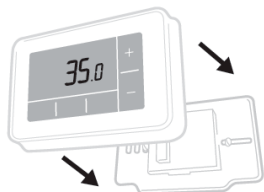
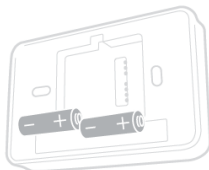
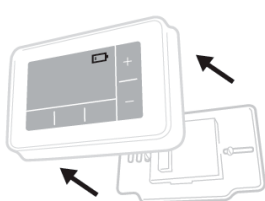
O termóstato alimenta-se através de pilhas, embora o ícone da pilha não apareça no painel durante o uso normal. Só verá o ícone da pilha quando o nível baixar.

-  aparece quando a capacidade das pilhas tiver chegado aproximadamente a 10%; deverá trocá-las em breve.
-  +  ficará a piscar quando a capacidade das pilhas for criticamente baixa; deverá **trocá-las imediatamente** para evitar problemas no sistema de aquecimento.
- Utilize sempre duas pilhas alcalinas **LR6 AA de 1,5 V** novas; consoante o uso do termóstato, deverão ter uma duração aproximada de dois anos.

1. Solte o termóstato do suporte de parede ou de mesa.

2. Retire as pilhas usadas e introduza as novas.

3. Coloque o termóstato no suporte de parede ou de mesa.



Proteja o meio ambiente reciclando as pilhas usadas em conformidade com as normas locais.

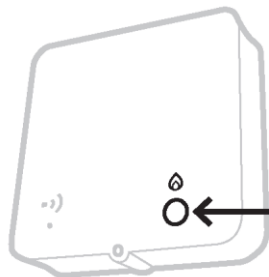
# Caixa de receção sem fios (apenas T4R)

O termóstato T4R comunica sem fios com a caixa de receção ligada à caldeira através de cabo. Se o termóstato perder a comunicação sem fios ou esta for instável, é possível ligar e desligar manualmente a caldeira usando o botão da caixa de receção.

- "1) aparece no termóstato quando o sinal sem fios for bom;  
o LED "1) da caixa de receção será da cor VERDE permanente.
- Δ + "1) ficará a piscar no termóstato quando se perder o sinal sem fios;  
o LED "1) da caixa de receção piscará na cor VERMELHA.
- Se a comunicação se perder, mova o termóstato para outro lugar e tente recuperar a comunicação.

Para anular manualmente a caldeira usando a caixa de receção:

1. Prima o botão **uma vez** para ligar ou desligar a caldeira. O botão LED deverá estar:
  - VERDE permanente quando a caldeira estiver LIGADA.
  - apagado quando a caldeira estiver DESLIGADA.










Prima o botão **uma vez** para ligar ou desligar a caldeira.










**Não premir o botão pequeno de reset oculto** pois apagará a vinculação com o termóstato e o sistema de aquecimento deixará de funcionar.

# Resolução de problemas

Se tiver algum problema com o seu termóstato, experimente estas sugestões.  
A maioria dos problemas podem ser corrigidos com rapidez e facilidade.

<b>Todos os modelos</b>	
O painel aparece em branco.	Troque as pilhas (apenas T4 e T4R) Verifique se a caldeira OpenTherm está ligada à energia (solo T4M). Contacte o instalador.
O termóstato indica 	As pilhas têm menos de 10% de potência e devem ser substituídas rapidamente.
O termóstato indica  + 	As pilhas estão a um nível criticamente baixo e deverão ser substituídas imediatamente; ver "Substituição das pilhas".
O termóstato indica  mas a caldeira não liga.	A caldeira liga-se e desliga-se para controlar a temperatura e às vezes o ícone  aparece quando a caldeira se apagou. Se a caldeira não se ligar depois de um período de tempo prolongado, entre em contacto com o instalador.
O sistema de aquecimento não responde aos ajustes de temperatura.	Certifique-se de que a temperatura ajustada é superior à temperatura de ambiente real. Verifique se o sistema de aquecimento está ligado. Verifique se a caixa de receção está ligada à energia e se o termóstato tem sinal sem fios (apenas T4R).
O termóstato indica  	O sensor de temperatura do seu termóstato tem defeito; entre em contacto com o instalador para reparar ou substituir o termóstato.

<b>Apenas termóstato T4R (sem fios) e caixa de receção.</b>	
O termóstato pisca  +  e o LED  da caixa de receção pisca na cor VERMELHA.	Se se perdeu o sinal sem fios, mova o termóstato para outro lugar e tente recuperar a comunicação.
O termóstato pisca  +  e o LED  da caixa de receção está apagado.	Verifique se a caixa de receção está ligada à energia, premindo o botão para ligar a caldeira. Se a caixa de receção estiver ligada à energia, não tem guardados os dados de vinculação; siga o processo de vinculação do guia de instalação ou entre em contacto com o instalador.
O LED  da caixa de receção piscará na cor LARANJA.	A caixa de receção está em modo de vinculação e sairá deste modo depois de 3 minutos.

<b>Apenas termóstato T4M (OpenTherm)</b>			
A caldeira OpenTherm pode informar alertas ao termóstato, o que pode ser útil ao contactar um instalador ou técnico de manutenção. Pode ver estes alertas no menu "Alertas da caldeira OpenTherm <sup>®m</sup> ".			
Descrição	ID	Código de erro	Leitura no OT
Pedido de serviço	001	01SR	0 = não precisa de serviço 1 = precisa de serviço
Baixa pressão de água	002	02WP	0 = não há falha de WP 1 = falha de WP
Falha de gás/chama	003	03GF	0 = não há falha de GF 1 = falha de GF
Falha de pressão de ar	004	04AF	0 = não há falha de AP 1 = falha de AP
Temperatura excessiva de água	005	05WT	0 = não há falha de OVT 1 = falha de OVT
Específico para OEM	006	06OS	Código específico para o fabricante da caldeira

# Honeywell | Home

T4

Termóstato programável

T4R

Termóstato sem fios programável

T4M

Termóstato de modulação programável

Honeywell S.L.  
Josefa Válcárcel, 24  
28027 – Madrid

[www.honeywell.es/home](http://www.honeywell.es/home)

© 2018 Honeywell International Inc.  
Impresso no Reino Unido

32318059-005 C